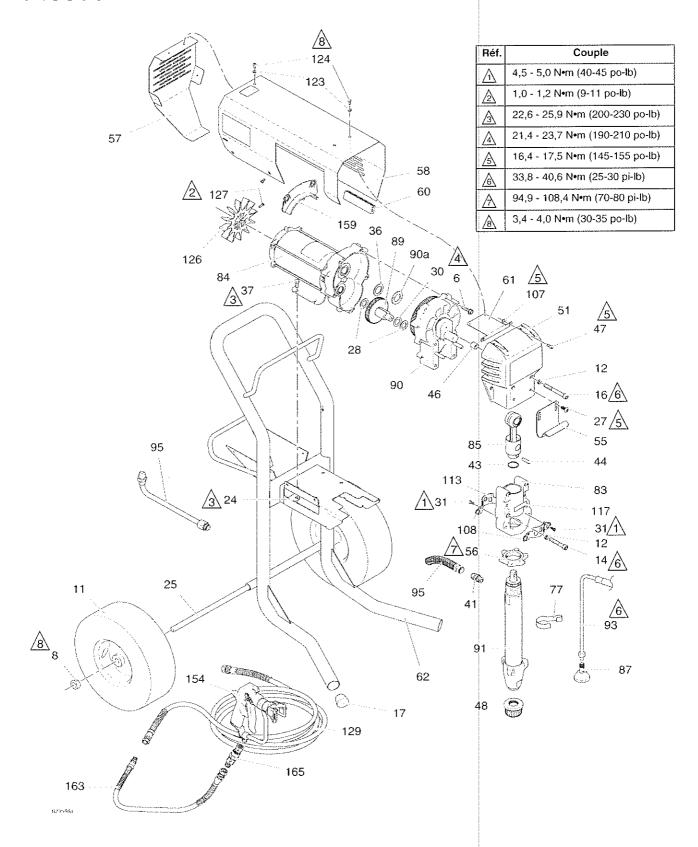
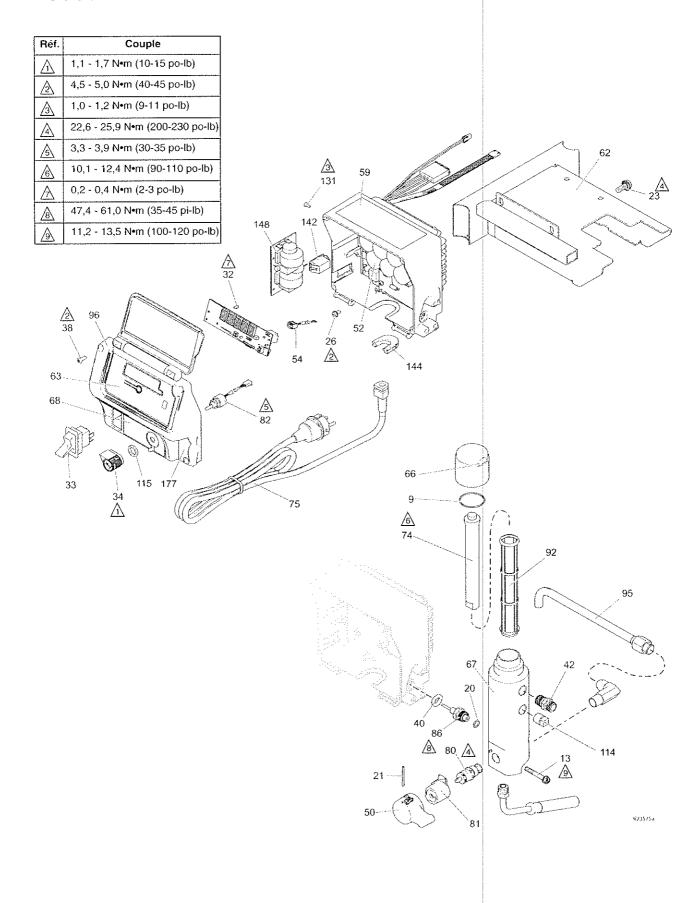
Pièces



Liste des pièces

Réf.	Pièce	Description		Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
6	15C753	,	te à tête hex.	5	83	287602	CORPS, coussinet, noir	1
8	143029			2	84	257187	MOTEUR, électrique, C104	1
11	301165	ROUE, pneumatique	,	2			(126 et 127 inclus)	
12	106115	RONDELLE, frein, (ba	ique sup)	4	85	24V021	TIGE, connexion 43 et 44 inclus	1
14	114666	VIS, capuchon, tête cr		2	87	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
16		VIS, capuchon, tête cr		2	89	244265	DÉMULTIPLICATEUR,	1
17	301134	BOUCHON, néoprène	•	2			combinaison 28 et 30 inclus	
24	111040	CONTRE-ÉCROU, ny	lon, fine	4	90	287295	CARTER, entraînement	1
25	866025	AXE		1			(6, 36, 90a inclus)	
27	867529	VIS, vis 5-16/18 x 0,75	po. tête	2	90a	194173	RONDELLE, butée	1
		cylindrique			91	249059	BAS DE POMPE, tête	1
28	114672	RONDELLE, butée		2	93	287952	FLEXIBLE, vidange 87 inclus	1
30	114699	RONDELLE, butée		1	94	17A073	FLEXIBLE, couplé; 1,27 cm	1
31	118444	VIS, usinée, tête cyl. f	endue avec	4			(1/2 po.)	
		rondelle			95	16U276	TUYAU, formé	1
36	116192	RONDELLE, butée		1	107	102040	ÉCROU hex.	4
37	100057	VIS, capuchon, tête he	ex.	4	108	16X770	PROTECTION, barre	1
41	117608	RACCORD, mamelon	droit	1			d'accouplement	
43	119778	RESSORT, de retenue	9	1	113	15C762	PROTECTION, barre	1
44	183210	GOUJON droit		1			d'accouplement	
46	16K551	ENTRETOISE, capot	avant	2	117	187437	ÉTIQUÉTTE, couple	1
47		VIS, capuchon, tête cr		4	123	116876	RONDELLE	9
48	112604	CRÉPINE, (1-11 1/2 N	IPSM)	1	124	110037	VIS, usinée, tête cyl.	9
51	16K547	PANNEAU, avant		1	126	15D088	VENTILATEUR, moteur	1
55	301105	ÇROCHET		1	127	115477	VIS, usinée, tête cyl. Torx	1
56	193031	ÉCROU de fixation		1	129	865675	FLEXIBLE, flexible de peinture	1
57	16K672	CAPOT, protection arr	ière	1			0,94 cm (3/8 po.) x 50	
58		CAPOT		1	154	24E382	KIT, pistolet, mastic 500 (TS1500)	1
60		GARNITURE, bord, ca	aoutchouc	1	159	278075	SUPPORT, pivot	1
61	16K629			1	163	867739	FLEXIBLE, souple, 0,64 cm	1
62		CADRE, chariot		1			(1/4 po.) x 5 LG	
77	198542	CLIP, ressort		1	165	239663	PIVOT, droit	1

Pièces de commande

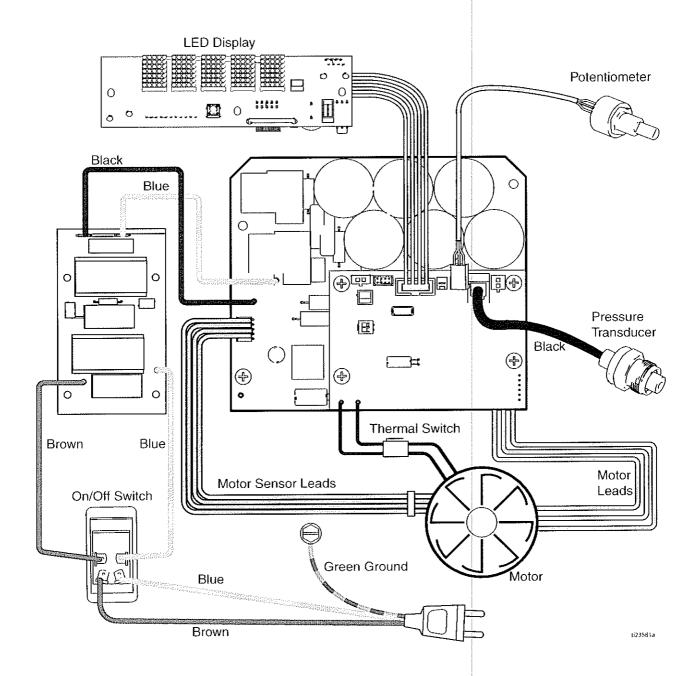


31

Liste des pièces de commande

Réf.	Pièce	Description		Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
9		JOINT, torique		1	81	24A382	BASE, vanne, haut rendement	1
13		VIS, capuchon, tête ci	! reuse	3	82	256219	POTENTIOMÈTRE, ensemble	1
20		JOINT, torique		1	86	243222	CAPTEUR, contrôle de pression	1
21		AXE, ressort		1			comprend 20	
23		VIS, à tête, avec bride		2	92		FILTRE, produit	1
26		VIS, mise à la terre		1		244071	30 mailles	
32		VIS, usinée, tête cyl.		3		244067	60 mailles, équipement d'origine	
33		COMMUTATEUR, à b	ascule (240 V)	1		244068	100 mailles	
34		BOUTON, potentiomè		1		244069	200 mailles	
38		VIS, n°10, taptite tête		4	95	16U276	TUYAU, formé	1
40		PASSE-FIL, capteur	,	1	96	17A516	CAPOT, commande 32, 38, 63, 65,	1
42		ADAPTATEUR, mame	lon	1			68, 177 inclus	
50		POIGNÉE, vanne d'ar		1	114	104813	BOUCHON, tuyau	1
		rendement 21 et 81 in			115	15C973	JOINT	1
52	24P848	CAPOT, commande 1		1	118	125643	ADAPTATEUR, 90 degrés, coudé	1
		131, 142, 144 inclus	, , ,		131	119228	VIS, usinée, tête plate	2
59▲	16G596	ÉTIQUETTE, int. icôn	es	1	142	16T483	BOUCHON, orifice, commutateur	1
		d'avertissement			144	16T546	ADAPTATEUR, cordon	1
63	17A449	ÉTIQUETTE, marque,	DFI	1	148	24R598	COMMANDE, tableau (240 V)	1
66		CAPUCHON de filtre		1	177	17A448	ÉTIQUETTE, vierge	1
67		BASE, filtre		1				
68		PANNEAU, commande	e	1	▲ De	es étiquett	'es supplémentaires d'avertissement e	et de
74		TUYAU, diffusion		1	dang	er peuvei	nt être obtenues gratuitement.	
75		CORDON, alimentation	n (240 V)	1	Ū	•	-	
80		VANNE, amorçage, ha		1				
		,, ,						

Plan de câblage



Caractéristiques techniques

					Taille de l	Sortie	
Modèle	220-240 V A, Hz	Génératrice Minimum W	Cycles par litre (gallon)	Débit maximal lpm (gpm)	1 pistolet	2 pistolets	produit NPSM
TS1500	10, 50	5000	33 (123)	4,7 (1,25)	0,035	0,022	0,64 cm (3/8 po.)

Pièces principales du pulvérisateur au contact du produit.....

acier au carbone galvanisé et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, Acetel, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton

Niveau sonore

Dimensions

Modèle	Poids kg (lb)	Hauteur cm (po.)	Longueur cm (po.)	Largeur cm (po.)
TS1500	59 (130)	97,8 (38,5)	66 (26)	57,2 (22,5)

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Le fabricant se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 333400

Copyright 2014, Tous les sites de fabrication sont certifiés ISO 9001.

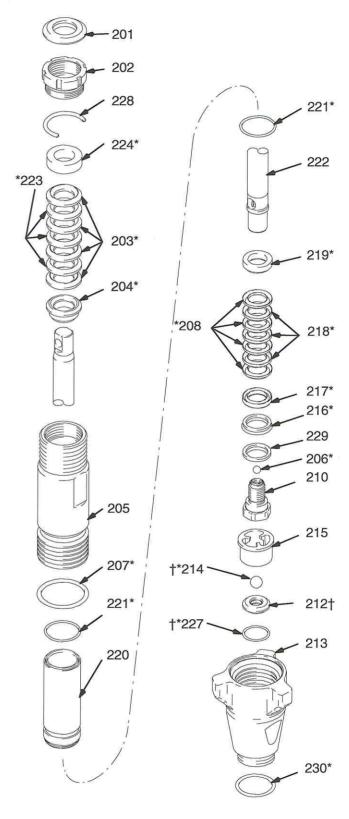
^{*} selon ISO 3744; mesuré à 1 m (3,1 pieds)

Pièces – Pompes 248205, 249057, 249059, 277070

Modèle 248205, séries A ; 249057, séries A ; 249059, séries A ; 277070, séries A

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
201+	183171	BOUCHON	1
202	193032	ÉCROU de presse-étoupe	1
203*+	193124	JOINT EN V	4
		V-Max™ UHMWPE, bleu	
204*+	15C989	BAGUE, garniture, mâle,	
		presse-étoupe	1
205	243347	CYLINDRE, pompe	1
206		BILLE ; 9,5 mm	
	101947*	Modèles 248205, 249057, 277070	
	110007	SST	1
207*+	116327+ 106556	Model 249059, céramique	1
	193125	GARNITURE, joint torique JOINT EN V, piston	4
200 T	190120	V-Max™ UHMWPE, bleu	7
210	240150	SOUPAPE, piston	1
212†	210100	KIT, SIÈGE, carbure	•8
,,		comprenant 214 et 227	
	244199	Modèles 248205, 249057, 277070	1
	244571	Modèle 249059	1
213		CORPS, entrée (pied)	
	15C783	Modèles 248205, 249057	1
	196753	Modèle 249059	1
044	195894	Modèle 277070	1
214	400070+1	BILLE	
	102972*†	Modèles 248205, 249057,	1
	111453+	sst; 22,2 mm Modèle 249059, céramique; 19 mm	- 4
215	196967	GUIDE bille	1
216*+	118504	RACLEUR, piston	1
217*+	183185	BAGUE, femelle, piston	1
218*+	15E329	JOINT EN V, cuir, piston	3
219*+	183178	BAGUE, joint, mâle	1
220	248210	CHEMISE, cylindre	1
221*+	107098	GARNITURE, joint torique	2
222	2.12222	TIGE de piston	727
	248207	Modèles 248205, 277070	1
000*.	249028	Modèles 249059, 249057	1
223*+ 224*+	183175 15C990	JOINT EN V, cuir, presse-étoupe BAGUE, joint, femelle	3
	108526	GARNITURE, joint torique	1
228+	193127	sENTRETOISE, écrou	1
229*+	15C998	RONDELLE, appui	1s
230*+	118494	JOINT TORIQUE, Viton	1
		(pas utilise sur 249057, 249059)	
231	117608	TÉTINE, droite	1
		Modèles 249057, 249059 (non mont	ré)
232	162485	ADAPTATEUR, 3/8 ptn x 3/8 npsm	. 1
		Modèles 249057, 249059 (non mont	ré)
* 0-	!	-ti d l- l-it d	**

- * Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation 248213 pouvant être acheté séparément.
- † Ces pièces sont également comprises dans le kit du siège en carbure 244199 pouvant être acheté séparément.
- + Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation de la pompe 249189.



Électrique

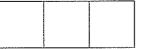
Symptôme : le pulvérisateur ne fonctionne pas, cesse de fonctionner ou ne s'arrête pas.











- Exécuter l'opération Procédure de décompression, page 8
- 2. Brancher le pulvérisateur sur une prise fournissant une tension correcte et raccordée à la terre.
- Mettre le bouton sur OFF pendant 30 secondes, puis de nouveau sur ON. Cela permet de s'assurer que le pulvérisateur fonctionne en mode normal.
- 4. Tourner le bouton de régulation de pression de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 5. Regarder l'afficheur numérique.

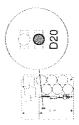






Se tenir à l'écart des composants électriques ou des pièces mobiles pendant les opérations de dépannage. Pour éviter tout choc électrique ou tout risque de blessure par des pièces mobiles quand les capots ont été ôtés pour dépannage, attendre 5 minutes après le débranchement du cordon électrique pour permettre à l'électricité de se dissiper.

Témoin d'état de la carte de commande



Pour les unités sans écran, utiliser le témoin de contrôle de la carte de commande pour résoudre les problèmes. Mettre le commutateur Marche/Arrêt sur OFF, retirer le capot de la commande, puis remettre sous tension. Surveiller le témoin d'état. Le nombre de clignotements de la DEL correspond au code de l'erreur (par exemple : deux clignotements équivalent au CODE 02).

TYPE DE PROBLÈME	CONTRÔLE À EFFECTUER	COMMENT CONT	RÔLER
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout	Consulter le tableau de débit, page 25.		
L'écran est vide			
Le témoin de contrôle de la carte de commande ne s'allume pas			
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout	Contrôler le capteur ou les branchements du capteur	S'assurer que le système n'est pas so de décompression, page 8). Vérifier colmaté, notamment le filtre.	
L'écran indique CODE 02		Utiliser un flexible de pulvérisation sar métallique, 0,64 cm x 15,24 m (1/4 po. plus petit ou avec tresse métallique pe pression.	x 50 pi.) minimum. Un flexible
		Mettre le pulvérisateur hors tension et	débrancher l'alimentation.
		Contrôler le capteur et les brancheme	nts sur la carte de commande.
		Débrancher le capteur de la prise de la que le capteur et les contacts de la ca propres et bien fixés.	
Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote deux fois de façon répétée		Rebrancher le capteur à la prise de la Brancher l'alimentation, mettre le pulv tourner le bouton de commande d'un a aiguilles d'une montre. Si le pulvérisat correctement, le mettre hors tension e	érisateur sous tension et demi-tour dans le sens des eur ne fonctionne pas
		Installer le nouveau capteur. Brancher pulvérisateur sous tension et tourner l demi-tour dans le sens des aiguilles d carte de commande si le pulvérisateur correctement.	e bouton de commande d'un 'une montre. Remplacer la

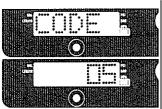
TYPE DE PROBLÈME	CONTRÔLE À EFFECTUER	COMMENT CONTRÔLER
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout	Vérifier le capteur ou les branchements du capteur (la	Mettre le pulvérisateur hors tension et débrancher l'alimentation.
L'écran indique CODE 03	carte de commande ne détecte pas de signal de pression).	Contrôler le capteur et les branchements sur la carte de commande.
		Débrancher le capteur de la prise de la carte de commande. Vérifier que le capteur et les contacts de la carte de commande sont propres et bien fixés.
Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote trois fois de façon répétée		4. Rebrancher le capteur à la prise de la carte de commande. Brancher l'alimentation, mettre le pulvérisateur sous tension et tourner le bouton de commande d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, le mettre hors tension et passer à l'étape suivante.
		 Brancher un capteur en état de marche sur la prise de la carte de commande.
		6. Mettre le pulvérisateur sous tension et tourner le bouton de commande d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le pulvérisateur fonctionne, installer le nouveau capteur. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas.
		 Contrôler la résistance du capteur à l'aide d'un ohmmètre (moins de 9 kOhms entre les câbles rouge et noir et 3-6 kOhms entre les câbles vert et jaune).
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout	Contrôler la tension d'alimentation du pulvérisateur (le tableau de	Mettre le pulvérisateur hors tension et débrancher l'alimentation.
L'écran indique CODE 4	commande détecte plusieurs surtensions).	 Trouver une tension d'alimentation appropriée pour éviter d'endommager des pièces électroniques.
Le témoin d'état du tableau de commande clignote quatre fois de façon répétée		

CONTRÔLE À EFFECTUER COMMENT CONTRÔLER TYPE DE PROBLÈME Le pulvérisateur ne La commande ordonne le Retirer la pompe et tenter de faire fonctionner le fonctionnement du moteur, mais pulvérisateur. Si le moteur tourne, vérifier si la pompe fonctionne pas du tout ou la transmission sont bloquées ou gelées. Si le l'axe du moteur ne tourne pas. L'écran indique CODE 05 pulvérisateur ne fonctionne pas, passer à l'étape 2. Rotor verrouillé ; circuit ouvert entre le moteur et la commande ; Mettre le pulvérisateur hors tension et débrancher problème au niveau du moteur ou l'alimentation. de la carte de commande ; consommation d'ampères Débrancher le(s) connecteur(s) moteur de la/des excessive par le moteur. prise(s) de la carte de commande. S'assurer que le connecteur du moteur et les contacts de la carte de commande sont propres et bien fixés. Si les contacts sont propres et bien fixés, passer à l'étape 4. Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote Mettre le pulvérisateur hors tension et faire tourner le 5 fois de façon répétée moteur d'un demi-tour. Redémarrer le pulvérisateur. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur fonctionne. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, passer à l'étape 5. Réaliser un test de rotation : réaliser le test au niveau du connecteur de terrain moteur à 4 broches de grande taille. Débrancher la pompe à produit du pulvérisateur. Tester le moteur en plaçant un cavalier entre les broches 1 et 2. Faire tourner le ventilateur du moteur à environ 2 tours/minute. Le ventilateur doit rencontrer une résistance d'engrenage. Le moteur doit être remplacé si aucune résistance n'est rencontrée. Répéter cette opération pour les broches 1 et 3 et les broches 2 et 3. La broche 4 (câble vert) n'est pas utilisée pour ce test. Si la totalité du test de rotation est positive, passer à l'étape 6. Vert Bleu Rouge Noir ÉTAPE 1: 2 Vert Bleu Rouge Noir **ETAPE 2:** Vert Bleu Rouge Noir ÉTAPE 3:

TYPE DE PROBLÈME

Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout

L'écran indique CODE 05



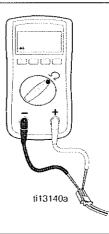
Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote 5 fois de façon répétée

CONTRÔLE À EFFECTUER

La commande ordonne le fonctionnement du moteur, mais l'axe du moteur ne tourne pas. Rotor verrouillé ; circuit ouvert entre le moteur et la commande ; problème au niveau du moteur ou de la carte de commande ; consommation d'ampères excessive par le moteur.

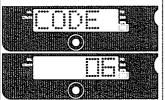
COMMENT CONTRÔLER

- 6. Réaliser un test de court-circuit sur le terrain : réaliser le test au niveau du connecteur de terrain moteur à 4 broches de grande taille. Aucune continuité ne doit être relevée au niveau de la broche 4, du câble de terre ou de l'une des 3 broches restantes. Si le test du connecteur de terrain moteur n'est pas correct, remplacer le moteur.
- Contrôler l'interrupteur thermique du moteur : débrancher les câbles thermiques. Régler l'appareil de mesure en ohms. L'appareil de mesure doit afficher 3,9 kilohms.



Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout

L'écran indique CODE 06



Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote 6 fois de façon répétée Laisser le pulvérisateur refroidir. Si le pulvérisateur fonctionne quand il est froid, la cause provenait d'une surchauffe. Installer le pulvérisateur dans un local plus frais et disposant d'une bonne ventilation. Vérifier que l'arrivée d'air du moteur n'est pas obstruée. Si le pulvérisateur ne fonctionne toujours pas, passer à l'étape 1.

REMARQUE : le moteur doit être froid pour procéder au test.

- Contrôler le connecteur du dispositif thermique (câbles jaunes) sur la carte de commande.
- Débrancher le connecteur du dispositif thermique de la prise de la carte de commande. S'assurer que les contacts sont propres et bien fixés. Mesurer la résistance du dispositif thermique. Si la mesure n'est pas correcte, remplacer le moteur.

Contrôler l'interrupteur thermique du moteur : débrancher les câbles thermiques. Régler l'appareil de mesure en ohms. L'appareil de mesure doit afficher 3,9 kilohms.



 Rebrancher le connecteur du dispositif thermique sur la prise de la carte de commande. Brancher l'alimentation, mettre le pulvérisateur sous tension et tourner le bouton de commande de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas.

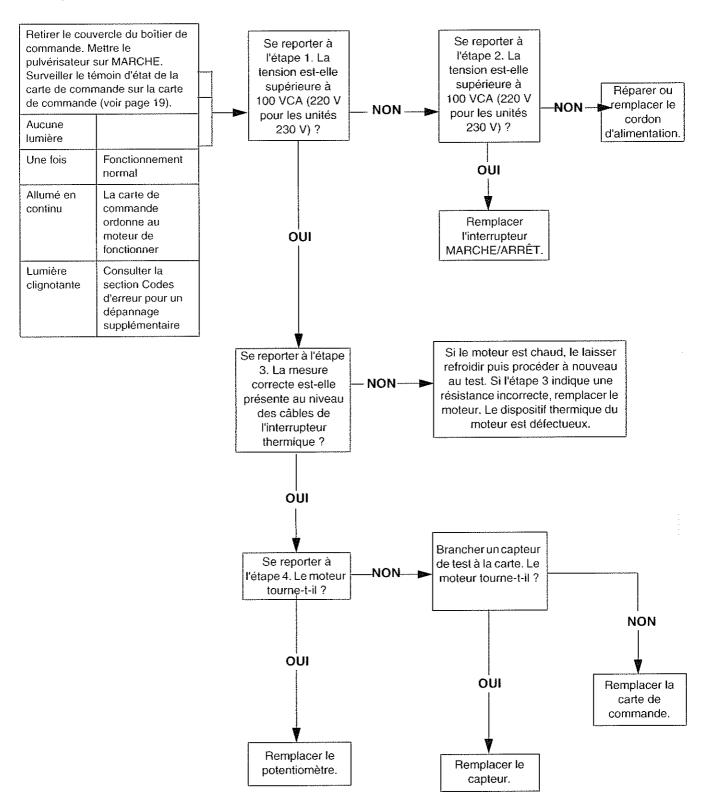
TYPE DE PROBLÈME	CONTRÔLE À EFFECTUER	[COMMENT CONTRÔLER
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran indique CODE 08 L'écran indique CODE 08	Contrôler la tension d'alimentation du pulvérisateur (la tension d'entrée est trop faible pour le fonctionnement du pulvérisateur).	1. 2. 3.	Mettre le pulvérisateur hors tension et débrancher l'alimentation. Retirer tout autre équipement qui utilise le même circuit. Trouver une tension d'alimentation appropriée pour éviter d'endommager les pièces électroniques.
Le pulvérisateur ne	Vérifier que la carte de	1.	Vérifier que l'arrivée d'air du moteur n'est pas obstruée.
fonctionne pas du tout L'écran indique CODE 10	commande n'est pas en surchauffe.	2.	S'assurer que le ventilateur n'est pas défaillant. S'assurer que la carte de commande est bien
	connectée a	connectée au panneau arrière et que les composants électriques ont été enduits de pâte thermoconductrice.	
		4.	Remplacer la carte de commande.
Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote 10 fois de façon répétée		5.	Remplacer le moteur.
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout	Protection contre un excès de courant activée	1.	Effectuer un cycle d'alimentation.
L'écran indique CODE 12	Journal Convec		
Le témoin d'état de la carte de commande clignote 12 fois de façon répétée		m ever meldy the grade for the foreign from the foreign f	
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout	Vérifier les connexions au-dessus du moteur	1.	Mettre le pulvérisateur hors tension et débrancher l'alimentation.
L'écran indique CODE 15		2.	Enlever le capot du moteur.
MACODE HUK		3.	Débrancher la commande moteur et vérifier que les connecteurs ne sont pas endommagés.
0		4.	Reconnecter la commande moteur.
		5.	Mettre en marche. Si l'erreur persiste, remplacer le moteur.
Le témoin d'état de la carte de commande clignote 15 fois de façon répétée			

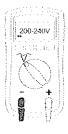
334213A 23

TYPE DE PROBLÈME	CONTRÔLE À EFFECTUER	COMMENT CONTRÔLER
Le pulvérisateur ne	Vérifier les branchements. La	COUPER l'alimentation électrique.
fonctionne pas du tout	commande ne reçoit aucun signal du capteur de position du moteur	z. Debiarcher ie capteur de position da moteur et vermer
L'écran numérique indique CODE 16	da captear de position da motedi	que les connecteurs ne sont pas endommagés.
FIDE BILL		ti18685a
Le témoin de contrôle de la		3. Rebrancher le capteur.
carte de commande clignote 16 fois de façon répétée		Mettre en MARCHE. Si l'erreur persiste, remplacer le moteur.
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout	Contrôler la tension d'alimentation du pulvérisateur	Mettre le pulvérisateur hors tension et débrancher l'alimentation.
L'écran indique CODE 17	(pulvérisateur branché à une	2. Trouver une tension d'alimentation appropriée pour
Le témoin d'état de la carte	tension inappropriée)	éviter d'endommager les pièces électroniques.
de commande clignote 17 fois		
de façon répétée		

Le pulvérisateur ne fonctionne pas

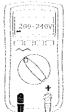
(se reporter à la page suivante pour connaître les étapes à suivre)





ÉTAPE 1:

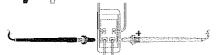
Brancher le cordon d'alimentation et activer l'interrupteur. Brancher les sondes à l'interrupteur marche/arrêt. Régler l'appareil de mesure en VCA.

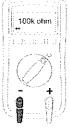


ÉTAPE 2:

Brancher le cordon d'alimentation et activer l'interrupteur. Brancher les sondes à l'interrupteur marche/arrêt. Régler l'appareil de mesure en VCA.



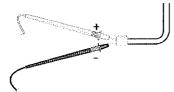




ÉTAPE 3:

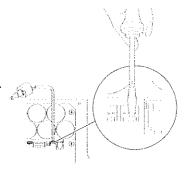
Vérifier l'interrupteur thermique du moteur. Débrancher les câbles jaunes. L'appareil de mesure doit afficher 3,9 kilohms.

REMARQUE: le moteur doit être froid lors de la mesure.



ÉTAPE 4:

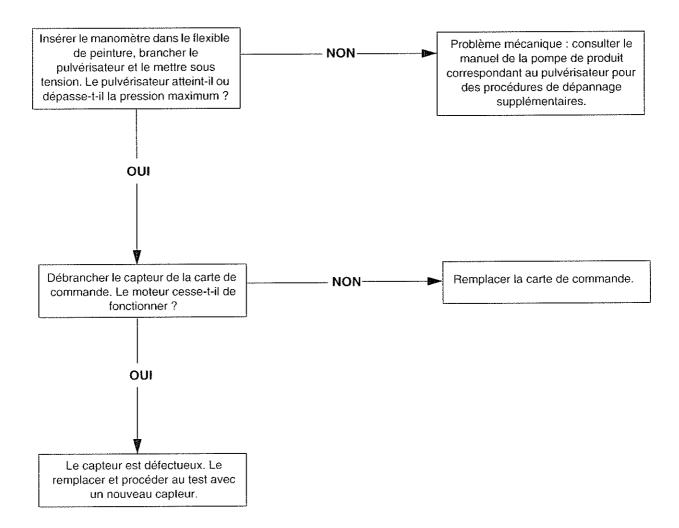
Débrancher le potentiomètre. Brancher le cordon d'alimentation et activer l'interrupteur.



Le pulvérisateur ne s'éteint pas

- 1. Exécuter l'opération **Procédure de décompression**, page 8. Laisser la vanne
 d'amorçage ouverte et l'interrupteur d'alimentation
 hors tension.
- 2. Retirer le couvercle du boîtier de commande, afin que le témoin de contrôle de la carte de commande soit visible le cas échéant.

Procédure de dépannage



27